

**Kohtuasja ese**

Eelotsusetaotlus — Hof van beroep te Antwerpen — Komisjoni 2. juuli 1993. aasta määruse (EMÜ) nr 2454/93, millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik (EÜT L 253, lk 1; ELT eriväljaanne 02/06, lk 3), artiklite 1a, 291 ja 297 tõlgendamine — Mõisted „kauba üleandmine ühenduse piires”, „isik, kes impordib kaupa või korraldab kauba impordi vabasse ringlusse lubamiseks” ja „kauba vastuvõtja”.

**Resolutiivosa**

1. Komisjoni 2. juuli 1993. aasta määruse (EMÜ) nr 2454/93, millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik, muudetud komisjoni 20. jaanuari 1997. aasta määrusega (EÜ) nr 89/97, artikli 291 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et selles sisalduv mõiste „isik, kes impordib kaupa või korraldab kauba impordi” viitab isikule, kellele kaup on saadetud ja kellel on kavatsus seda ettenähtud eesmärgil kasutada, sõltumata sellest, kas ta esitab tollideklaratsiooni ise või kasutab selleks nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik, artikli 5 tähenduses esindajat. See mõiste ei viita isikule, kes nimetatud isikut tollis esindab, välja arvatud juhul, kui seda isikut saab käsitada enda nimel ja enda arvel tegutsevana määruse nr 2913/92 artikli 5 lõike 4 teise lõigu tähenduses ning seega tuleb teda käsitada importijana.
2. Määruse nr 2454/93, muudetud määrusega nr 89/97, artikli 297 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et kauba üleandmisega ühenduse piires ei ole tegemist siis, kui kaup imporditi Belgiasse ning veeti sealt edasi Madalmaadesse, kui luba omav isik tegutseb tegeliku importija arvel, mida siseriiklik kohus peab kontrollima. Pelk asjaolu, et kaup imporditi Belgiasse, kus toimus tollivormistus, ning veeti siis Madalmaadesse, ei oma nimetatud sätte tähenduses üleandmise kindlakstegemisel tähtsust. Kauba üleandmisel peab kauba vastuvõtjal olema vastavalt nimetatud määruse artiklile 291 välja antud luba.
3. Määruse nr 2454/93, muudetud määrusega nr 89/97, artikli 297 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et selles sisalduv mõiste „kauba vastuvõtja” ei viita tolliagendile, kes teeb importija arvel tollivormistuse.

(<sup>1</sup>) ELT C 170, 21.7.2007.

**Euroopa Kohtu (esimene koda) 6. novembri 2008. aasta otsus (Regeringsrätten'i (Rootsi) eelotsusetaotlus) — Kollektivavtalsstiftelsen TRR Trygghetsrådet versus Skatteverket**

(Kohtuasi C-291/07) (<sup>1</sup>)

**(Käibemaks — Maksustatavate tehingute koht — Kohaldatava maksuseaduse kindlaksmääramine — Teenuseosutaja, kes asub muus liikmesriigis kui teenuste saaja — Maksukohustuslase staatus — Siseriiklikule sihtasutusele, mis teostab korraga nii majandustegevust kui muud tegevust, osutatud teenused)**

(2008/C 327/06)

Kohtumenetluse keel: rootsi

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Regeringsrätten

**Põhikohtuasja pooled**

Hageja: Kollektivavtalsstiftelsen TRR Trygghetsrådet

Kostja: Skatteverket

**Kohtuasja ese**

Eelotsusetaotlus — Regeringsrätten — Nõukogu 17. mai 1977. aasta kuuenda direktiivi 77/388/EMÜ kumuleerivate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta artikli 9 lõike 2 punkti e ja artikli 21 lõike 1 punkti b tõlgendamine — Ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas (EÜT L 145, lk 1; ELT eriväljaanne 09/01, lk 23) ja nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi, artikli 56 lõike 1 punkti c ja artikli 196 tõlgendamine (ELT L 347, lk 1) — Siseriiklik sihtasutus, kellele osutab konsultatsiooniteenuseid teises liikmesriigis asuv maksukohustuslane, mis teostab korraga nii majandustegevust kui muud tegevust, mis jääb väljapoole direktiivi kohaldamisala.

**Resolutiivosa**

Nõukogu 17. mai 1977. aasta kuuenda direktiivi 77/388/EMÜ kumuleerivate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta — ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas, mida on muudetud nõukogu 17. juuni 1999. aasta direktiiviga 1999/59/EÜ, artikli 9 lõike 2 punkti e ja nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi, artikli 56 lõike 1 punkti c tuleb tõlgendada nii, et isikut, kellele osutab konsultatsiooniteenuseid teises liikmesriigis asuv maksukohustuslane, kes teostab korraga nii majandustegevust kui muud

tegevust, mis jääb väljapoole nende direktiivide kohaldamisala, tuleb käsitada maksukohustuslasena ka siis, kui kõnealust teenust kasutatakse üksnes viimati nimetatud tegevuste jaoks.

(<sup>1</sup>) ELT C 183, 4.8.2007.

**Euroopa Kohtu (teine koda) 6. novembri 2008. aasta otsus (Conseil d'État eelotsusetaotlus — Prantsusmaa) — Association nationale pour la protection des eaux et rivières — TOS versus Ministère de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables**

(Kohtuasi C-381/07) (<sup>1</sup>)

*(Veekeskonna saastamine — Direktiiv 2006/11/EÜ — Artikkel 6 — Ohtlikud ained — Heitmed — Eelnev luba — Heitveenormide kindlaksmääramine — Deklareerimise kord — Kalakasvatused)*

(2008/C 327/07)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

#### Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Conseil d'État

#### Põhikohtuasja pooled

*Hageja:* Association nationale pour la protection des eaux et rivières — TOS

*Kostja:* Ministère de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables

#### Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Conseil d'État (Prantsusmaa) — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. veebruari 2006. aasta direktiivi 2006/11/EÜ teatavate ühenduse veekeskonda lastavate ohtlike ainete põhjustatava saaste kohta (ELT L 64, lk 52) artikli 6 tõlgendamine — Heitveeenorme kindlaksmäärava eelneva loa nõue selliste heidete vetesse juhtimiseks, mis võivad sisaldada ohtlikke aineid — Selliste siseriiklike õigusnormide kooskõla, mis asendavad kalakasvatuste osas eelneva loa nõude lihtsa deklareerimise korraga, mis hõlmab küll kvaliteedistandardite meeldetuletamist ning näevad ette pädeva haldusastutuse õiguse keelata tegevuse alustamine või kehtestada asjaomasele rajatisele konkreetsed heitme piirväärtused

#### Resolutiivosa

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. veebruari 2006. aasta direktiivi 2006/11/EÜ teatavate ühenduse veekeskonda lastavate ohtlike ainete põhjustatava saaste kohta artiklit 6 ei saa tõlgendada nii, et see lubab liikmesriikidel pärast keskkonna kvaliteedistandardeid hõlmavate veereostuse vähendamise programmide loomist vastavalt kõnesolevale artiklile sätestada teatavate vähe saastavat laadi rajatiste osas deklareerimise korra, mis hõlmab eelnimetatud standardite meeldetuletamist ning haldusastutuste õigust keelata tegevuse alustamine või kehtestada asjaomasele rajatisele konkreetsed heitme piirväärtused.

(<sup>1</sup>) ELT C 269, 10.11.2007.

**Euroopa Kohtu (teine koda) 6. novembri 2008. aasta otsus — Madalmaade Kuningriik versus Euroopa Ühenduste Komisjon**

(Kohtuasi C-405/07 P) (<sup>1</sup>)

*(Apellatsioonkaebus — EÜ artikli 95 lõige 5 — Direktiiv 98/69/EÜ — Mootorsõidukite heitgaaside tekitatud õhusaastuse vastu võetavad meetmed — Siseriiklikud erandnormid, millega ennetatakse teatavate uute diiselmootoriga sõidukite tekitatud tahkete osakeste heitkoguste ühenduse piirtasemetega vähendamist — Komisjoni keeldumine — Probleemi ainuomasus — Hooldus- ja põhjendamiskohustus)*

(2008/C 327/08)

Kohtumenetluse keel: hollandi

#### Pooled

*Apellant:* Madalmaade Kuningriik (esindajad: D. J. M. de Grave ja C. M. Wissels)

*Teine menetlusosaline:* Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: M. Patakia, H. van Vliet ja A. Alcover San Pedro)

#### Kohtuasja ese

Apellatsioonkaebus, mis esitati Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu (neljas koda) 27. juuni 2007. aasta otsuse peale kohtuasjas T-182/06: Madalmaade Kuningriik versus Euroopa Ühenduste Komisjon, millega Esimese Astme Kohus jättis rahuldumata komisjoni 3. mai 2006. aasta otsuse 2006/372/EÜ peale, mis käsitleb riiklike eeskirjade eelnõud diiselmootoriga sõidukite tahkete osakeste heitkoguste piirnormide kehtestamise kohta, millest Madalmaade Kuningriik on kooskõlas EÜ asutamislepingu artikli 95 lõikega 5 teatanud (ELT L 142, lk 16), esitatud tühistamishagi